



**BI TOLESGARRI INPRIMATZEKO ETA
TOLESTEKO BALDINTZEN PLEGUA:**

**PLIEGO DE BASES TÉCNICAS
PARA LA IMPRESIÓN Y PLEGADO
DE DOS DESPLEGABLES:**

GEOPARKEA EUSKAL KOSTALDEA / COSTA VASCA (eu / es)

BASQUE COAST GEOPARK / GÉOPARC DE LA CÔTE BASQUE (en / fr)

Lan zk./ Trabajos: 85-86/2025

Sail sustatzailea: **TURISMO, MERKATARITZA ETA KONTSUMOA**

Lotea: **2**

Lana burutzeko epea: **EGUTEGIAN ZEHAZTEN DENA**
Ale-kopurua:

Geoparkea (eu / es): 5.110 ale.

Geopark / Géoparc (en / fr): 5.110 ale.

GUZTIRA: 10.220 ale.

Gehienezko prezioa, BEZA barne (% 21): **4.600 €.**

Kontratu zk.: KM/2023/040/118

Departamento promotor: **TURISMO, COMERCIO Y CONSUMO**

Lote: **2**

Plazo máximo de ejecución: **SEGÚN CALENDARIO**

Cantidad:

Geoparkea (eu / es): 5.110 ejemplares.

Geopark / Géoparc (en / fr): 5.110 ejemplares.

TOTAL: 10.220 ejemplares

Precio máximo IVA incluido (21%): **4.600 €.**

Nº contrato: KM/2023/040/118

KONTRATUAREN XEDEA

- Egin beharrekoa:
 - .- Agindutako zuzenketak egin, tolesgarriak offsetean inprimatu eta azalezlatu.
 - .- Argitalpen Zerbitzu Nagusiak emango dituen logoa eta legezko kredituei dagozkien datu eguneratuak txertatu.

OBJETO DEL CONTRATO

- El trabajo consiste en:
 - .- Hacer las correcciones indicadas, imprimir en offset y encuadernar los mencionados desplegables.
 - .- Insertar el logo y los datos actualizados correspondientes a los créditos legales, que se facilitarán por el Servicio Central de Publicaciones.

EZAUGARRI NAGUSIAK

Tamaina: Hedatuta 721 x 592 mm; tolestuta 103 x 148 mm.

Tolestaketa: 6 izur akordeoian (7 pala) eta 3 izur akordeoi bertikalean (4 pala).

Inprimatzea: 4 + 4 tinta.

Papera: 80 g./m²-ko STEINBEIS SELEC paperean, FSC egiaztatutako duena.

Argitalpen Zerbitzu Nagusian entregatu beharreko 10 aleak ematerakoan ekoizpenean erabilitako paperaren albarana edo fakturaren kopia ere eman beharko da.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Tamaño: Desplegado 721 x 592 mm; plegado 103 x 148 mm.

Plegado: 6 pliegues en acordeón (7 palas) y 3 en acordeón vertical (4 palas)

Impresión: 4 + 4 tintas.

Papel: papel reciclado STEINBEIS SELEC de 80 g/m². Certificado FSC.

Cuando se entreguen en el Servicio Central de Publicaciones los 10 ejemplares se entregará conjuntamente copia del albarán o factura correspondiente a la compra de este papel.



LANA BURUTZEKO ENTREGATZEN DEN MATERIALA

- Adobe Illustrator artxiboak eta kalitate handiko pdfak inprimatzeko.
- Argitalpen bakoitzaren aurreko edizioaren ale bat.

MATERIAL QUE SE ENTREGA PARA LA REALIZACIÓN DEL TRABAJO

- Archivos Adobe Illustrator y pdfs de alta calidad para imprimir.
- Un ejemplar impreso la edición anterior de cada una de las publicaciones.

OHARRAK

1. JATORRIZKO MATERIAIAK ARGITALPEN ZERBITZU NAGUSIAN ORRAZ DAITEZKE.
2. Administrazioak gehiegizko ale-kopurua bere gain hartuko ez duenez, ale-kopuruak eskatutakoarekin bat etorri beharko du.
3. Eskaintzak nahitaez lizitazio elektronikoko plataforman aurkeztu behar dira, aurkezten den txantiloia betez eta sinatuz, PDF formatuan.

EGUNA: 2025/05/29

ORDUA: 10:00

4. Esleipendunak honako hauek entregatu beharko ditu: tolesgarrien cianografikoak/ploterrak.
5. Esleipedunak itzuli behar du Administrazioak emandako originalak.

OBSERVACIONES

1. SE PODRÁN REVISAR LOS ORIGINALES EN EL SERVICIO CENTRAL DE PUBLICACIONES.
2. Se deberá ajustar la tirada porque que la Administración no se hace cargo de la demás.
3. La presentación de ofertas ha de hacerse obligatoriamente en la plataforma de licitación electrónica, cumplimentando la plantilla que se presenta y firmándola, en formato PDF.

FECHA: 29/05/2025

HORA: 10:00

4. Se deberán entregar por parte del adjudicatario: cianográficos/plóters de los desplegables.
5. Se deberán devolver los originales que ha facilitado la Administración.

LAN EGUTEGIA (Lanegunak)

Diseinu-probak	Sailak berrikusteko	Ploterrak aurkezteko	Argitalpen Zerbitzuak berrikusteko	Tolesgarriak entregatzeko
2 egun	2 egun	2 egun	2 egun	10 egun

CALENDARIO DE TRABAJO (Días hábiles)

Presentar pruebas del diseño	Revisión por el Departamento	Presentación de plóters	Revisión por el SCP	Entrega de desplegables
2 días	2 días	2 días	2 días	10 días

ARGITALPENA NON ETA NOLA ENTREGATU

- **10** ale Argitalpen Zerbitzu Nagusian entregatuko dira, lan-egutegian adierazitako egunean.

Eusko Jaurlaritza – Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Donostia / San Sebastián, 1
01010Gasteiz

Marife Arzamendiri zuzenduta

- Teknikariak argitalpena onartu ondoren gainontzeko aleak hemen entregatuko dira:

LUGAR Y MODO DE ENTREGA DE LA PUBLICACIÓN

- Se entregarán **10** ejemplares en el Servicio Central de Publicaciones en la fecha indicada en el Calendario.

Gobierno Vasco – Servicio Central de Publicaciones
C/ Donostia / San Sebastián, 1
01010Vitoria-Gasteiz

A nombre de Marife Arzamendi

- Una vez aprobada la edición por el técnico responsable el resto se entregará en:



GAMARRA, Gobernuaren Biltegi Nagusia,
Zubibarra kalea, 10, barrualdea. (Tlf.:
688.670.544)

Ordutegia: Astelehenetik ostegunera:
9:00etatik 13:00etara eta 15:00etatik
16:30era. Ostiraletan: 9:00etatik
14:00etara.

- Lanak europaletetan entregatuko dira (120x80cm). Altuera 110 cm izango da gehienez. KUTXA BAKOITZEAN 150 ALE SARTUKO DIRA.
- Kutxak 150 aleko benetako bolumenera egokituko dira, aleek barruan dantza egin ez dezaten. Gamarran kutxa osoak besterik ez dira onartzen. Kutxaren bat osatu gabe geratuko balitz, Argitalpen Zerbitzu Nagusira bidali beharko litzateke.
- Kutxen etiketa: argitalpenaren izenburua eta kutxako ale-kopurua.

Argitalpena biltegiara eraman aurretik, albarana bidaliko zaio Ainhoa Pérez De Viñaspre (a-perezvinaspre@euskadi.eus). Albaran horretan datu hauek jasoko dira: palet-kopurua, palet bakoitzeko kutxa-kopurua eta kutxako ale-kopurua.

GAMARRA, Almacén General del
Gobierno Vasco c/ Zubibarra 10 interior
(Tfno: 688.670.544)

Horario: Lunes a jueves: de 9 a 13 horas
y de 15 a 16:30 horas. Viernes: de 9 a 14
horas.

- Los trabajos se entregarán en europalets (120x80cm), con una altura máxima de 110 cms. LAS CAJAS CONTENDRÁN 150 EJEMPLARES CADA UNA.
- Las cajas se ajustarán al volumen real de los 150 ejemplares, de manera que estos no bailen en su interior. En Gamarra solo se entregarán cajas completas. Si quedase alguna sin completar los 150 ejemplares, se entregará en el Servicio Central de Publicaciones.
- Las cajas deben venir etiquetadas con los siguientes datos: Título de la publicación y número de ejemplares por caja.
- Antes de la entrega del material se enviará un albarán a Ainhoa Pérez De Viñaspre (a-perezvinaspre@euskadi.eus) indicando número de palets, número de cajas por palet y número de ejemplares por caja.

FAKTURAZIOA

Faktura originala sail honen izenean egin eta ondoko pertsonari bidali beharko zaio:

Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Saila

Organo Kudeatzailearen Kodea: A16007354
Unitate Izapidegilearen Kodea: A16021879
Kontabilitate Bulegoaren Kodea: A16007243

EUSKO JAURLARITZA
Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Saila
Turismo eta Ostalaritza Zuzendaritza.
Donostia-San Sebastián 1, 8. solairua
01010 VITORIA-GASTEIZ

M^a Teresa Lezana Pérez
E-maila: m-lezana@euskadi.eus
Telefonoa: 945 019 960

Fakturaren kopia bat, Argitalpen Zerbitzu Nagusira bidali beharko da ondoko helbide elektroniko honetara: mb-larraz@euskadi.eus

FACTURACIÓN

La factura original se realizará para el siguiente Departamento y persona:

Departamento de Turismo, Comercio y Consumo

Código del Órgano Gestor: A16007354
Código de la Unidad Tramitadora: A16021879
Código de la Oficina Contable: A16007243

GOBIERNO VASCO
Dpto de Turismo, Comercio y Consumo
Dir.: Turismo y Hostelería
C/ Donostia-San Sebastián 1, 8ª planta
01010 VITORIA-GASTEIZ

M^a Teresa Lezana Pérez
E-mail: m-lezana@euskadi.eus
Telefono: 945 019 960

Se hará llegar una **copia de la factura** al Servicio Central de Publicaciones a la siguiente dirección electrónica: mb-larraz@euskadi.eus